

The First Time Ever I Saw Your Face

Múav Ní Mhaolchatha - The Calling CD

Hudba & Text: Ewan MacColl

autor píseň napsal pro svoji milenku, společně s ní pak vystupovali

Text:

*The first time ever I saw your face
I thought the sun rose in your eyes
And the moon and stars were the gifts you gave
To the dark and the empty skies*

*The first time ever I kissed your mouth
I felt the earth move in my hand
Like the trembling heart of a captive bird
That was there at my command*

*The first time ever I lay with you
And felt your heart so close to mine
And I knew our joy, it would fill the earth,
And last till the end of time, my love
The first time ever I saw your face*

Překlad:

Když jsem poprvé uzřel tvou tvář
Myslel jsem, že ve tvých očích vychází slunce
A měsíc se hvězdami byly dary, které jsi dala
Tmavým a prázdným nebesům

Když jsem poprvé políbil tvá ústa
Cítil jsem, jak se mi v dlani hýbe země
Jako tlukoucí srdce ptáka v zajetí
Které jsem měl ve své moci

Když jsem poprvé ležel vedle tebe
A cítil jsem tvé srdce tak blízko mého
A věděl jsem, že naše štěstí by naplnilo zemi
A vydrželo by na věky věků, láska
Když jsem poprvé uzřel tvou tvář...